



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/60
23 June 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Совместное совещание Комиссии МПОГ

по вопросам безопасности и Рабочей группы

по перевозкам опасных грузов

(Женева, 1-10 сентября 2003 года и

13-17 октября 2003 года, пункт 1 повестки дня)

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Перечень документов, аннотации и предварительный график работы

Записка секретариата*

Секретариат публикует ниже перечень документов по каждому пункту повестки дня, аннотации, если они имеются, и предварительный график заседаний для двух частей осенней сессии.

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

TRANS/WP.15/AC.1/93

TRANS/WP.15/AC.1/2003/60 (секретариат)

2. СОГЛАСОВАНИЕ С ТИПОВЫМИ ПРАВИЛАМИ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ООН

TRANS/WP.15/AC.1/2003/56 и
добавления 1-7

(Доклад Специальной рабочей группы
по согласованию
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Типовыми
правилами ООН)

* Распространена Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT-III/2003/60.

TRANS/WP.15/AC.1/2003/57 (Норвегия) Аммония нитрата эмульсии в цистернах

Справочный документ: ST/SG/AC.10/29 и -/Add.1-2

3. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

а) Предложения, оставшиеся нерассмотренными

Часть 2

TRANS/WP.15/AC.1/2003/38 (ЕСФХП) Определение группы упаковки веществ III (класс 3)

Глава 3.3

TRANS/WP.15/AC.1/2003/11 (Соединенное Королевство) Газовые сосуды с топливом для тепловых азростатов

TRANS/WP.15/AC.1/2003/23 (Нидерланды) Остатки (отходы) краски

TRANS/WP.15/AC.1/2003/25 (Германия) Литиевые элементы и батареи

TRANS/WP.15/AC.1/2003/32 (МСЖД) Специальное положение 640

TRANS/WP.15/AC.1/2003/37 (Франция) Отработавшие литиевые элементы

Глава 3.4

TRANS/WP.15/AC.1/2003/16 (Франция, Соединенное Королевство) Ограниченные количества

TRANS/WP.15/AC.1/2003/14 (Соединенное Королевство) Аэрозоли

TRANS/WP.15/AC.1/2003/10 (ЕКАК) Код LQ для № ООН 3082

Тара (части 4 и 6)

TRANS/WP.15/AC.1/2003/6 (ЕАСНГ) P200

TRANS/WP.15/AC.1/2003/7 (ЕАСНГ) P200

TRANS/WP.15/AC.1/2003/9 (Норвегия) P205

TRANS/WP.15/AC.1/2003/20 и -/Add.1-2 (Германия) Доклад рабочей группы по химической совместимости

TRANS/WP.15/AC.1/2003/45 (Нидерланды) TRANS/WP.15/AC.1/2003/46 (Соединенное Королевство) TRANS/WP.15/AC.1/2003/47 (Германия)	Комментарии относительно доклада рабочей группы по химической совместимости
---	---

Глава 5.2

TRANS/WP.15/AC.1/2003/28 (ЕАСНГ)	5.2.2.1.6 с)
----------------------------------	--------------

Глава 5.3

TRANS/WP.15/AC.1/2003/8 (Лихтенштейн)	5.3.2.2.1
---------------------------------------	-----------

Глава 5.4

TRANS/WP.15/AC.1/2003/4 (Лихтенштейн)	Порожние неочищенные транспортные средства
TRANS/WP.15/AC.1/2003/17 (Австрия)	5.4.1.1.1 и 5.4.1.1.6
TRANS/WP.15/AC.1/2003/24 (Германия)	5.4.1.1.1 с)
TRANS/WP.15/AC.1/2003/27 (МСЖД)	Порожние неочищенные емкости/транспортные средства

Часть 7

TRANS/WP.15/AC.1/2003/2 (Норвегия)	Глава 7.2
------------------------------------	-----------

Перевозка радиоактивных материалов

TRANS/WP.15/AC.1/2003/35 (секретариат)	Различные предложения
--	-----------------------

Кроме того, 10-11 июня в Гамбурге заседали рабочая группа, которая рассмотрела вопросы, касающиеся документов, обсуждавшихся на последней сессии (TRANS/WP.15/AC.1/2003/30) (TRANS/WP.15/AC.1/92, пункты 40-45). Доклад о работе этого совещания должен быть подготовлен ко второй части осенней сессии.

b) Новые предложения

TRANS/WP.15/AC.1/2003/40 (Австрия)	Коррозионная активность твердых веществ (группа упаковки III)
TRANS/WP.15/AC.1/2003/41 (Испания)	Обязанности разгрузчиков (пункт 1.4.3)

TRANS/WP.15/AC.1/2003/42 (Испания)	Уведомление о происшествиях (пункт 1.8.5.1)
TRANS/WP.15/AC.1/2003/44 (Германия)	№№ ООН 1372, 1387, 1856, 1857, 3360
TRANS/WP.15/AC.1/2003/48 (Германия) TRANS/WP.15/AC.1/2003/51 (ЕАПГ)	Совместная упаковка Часть 7
TRANS/WP.15/AC.1/2003/52 (Швейцария)	№№ ООН 1076, 1001 и 1067
TRANS/WP.15/AC.1/2003/54 (Германия)	Органические пероксиды
TRANS/WP.15/AC.1/2003/55 (Германия)	Самореактивные вещества
TRANS/WP.15/AC.1/2003/59 (Бельгия)	Специальное положение по упаковке PP6
TRANS/WP.15/AC.1/2003/62 (Швейцария/Германия)	Комбинированные риски классов 4.1, 4.2, 4.3 и 5.1
TRANS/WP.15/AC.1/2003/63 (Германия)	Переходные положения для литиевых элементов

4. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

TRANS/WP.15/AC.1/92/Add.2	Доклад о работе весенней сессии 2003 года
TRANS/WP.15/AC.1/2003/49 (Бельгия)	
TRANS/WP.15/AC.1/2003/58 (Бельгия)	
TRANS/WP.15/AC.1/2003/61 (Португалия)	
TRANS/WP.15/AC.1/2003/64 (Австрия)	

5. КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ БЕЗОПАСНОСТИ

С 9 по 11 июля 2003 года в Женеве по приглашению Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) проведет свое совещание неофициальная рабочая группа, мандат которой был утвержден на последней сессии (см. TRANS/WP.15/AC.1/92, пункты 57-68 и приложение 3) для рассмотрения следующих документов:

TRANS/WP.15/AC.1/2003/26 (МСАТ)
TRANS/WP.15/AC.1/2003/15 (Сербия и Черногория)

Неофициальные документы, представленные на последней сессии: INF.22 (МСАТ), INF.23 (Бельгия) и INF.39 (Франция).

Доклад о работе этой неофициальной рабочей группы будет представлен Совместному совещанию для обсуждения и принятия по нему решения.

6. СТАНДАРТЫ

На последней сессии обсуждались новые ссылки на стандарты EN (TRANS/WP.15/AC.1/92, пункты 23-38). Доклад рабочей группы по стандартам, заседания которой проходили в ходе этой сессии, был опубликован в качестве неофициального документа INF.48, в который вошли ряд предложений.

Проекты стандартов, упомянутые в пунктах а)-с), е) и f) предложения № 6, были заключены в квадратные скобки (см. TRANS/WP.15/AC.1/92, пункт 28).

Представительница Финляндии высказала пожелание вернуться к рассмотрению проекта стандарта рEN 14025, упомянутого в пункте d) предложения № 6 (TRANS/WP.15/AC.1/92, пункт 29).

Никакого нового предложения представлено не было.

7. ЦИСТЕРНЫ

TRANS/WP.15/AC.1/92/Add.1	Доклад о работе весенней сессии 2003 года
TRANS/WP.15/AC.1/2003/43 (Италия)	Пункты 4.3.4.1, 4.3.4.1.2 и 4.3.4.1.3
TRANS/WP.15/AC.1/2003/50 (Бельгия)	Герметичные цистерны
TRANS/WP.15/AC.1/2003/53 (Швейцария)	6.8.4.1.3

8. БУДУЩАЯ РАБОТА

Совместное совещание пожелает обсудить свою программу работы на 2004-2005 годы и программу работы своей следующей сессии.

9. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

На последней сессии представитель Лихтенштейна обратился с просьбой сохранить в повестке дня вопрос о периодичности курсов по переподготовке (TRANS/WP.15/AC.92, пункт 55). Никакого нового предложения на этот счет представлено не было.

На последней сессии представитель МСЖД представил пояснительный документ (INF.3) о систематическом изложении таблицы А МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, который не был рассмотрен.

10. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей сессии на основе проекта, который будет подготовлен секретариатом.

* * *

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ

Первая часть (1 сентября 2003 года, 10 час. 00 мин. - 5 сентября 2003 года, 17 час. 30 мин. и 8 сентября 2003 года, 9 час. 30 мин. - 10 сентября 2003 года, 17 час. 30 мин.)

Понедельник, 1 сентября: пункты 1 и 2

Вторник, 2 сентября: пункт 2

Среда, 3 сентября: пункты 2 и 3 а)

Четверг, 4 сентября: пункт 3 а)

Пятница, 5 сентября: пункты 3 а) и 3 б)

Понедельник, 8 сентября: пункт 4

Вторник, 9 сентября: пункт 4 и 3 б)

Среда, 10 сентября: пункт 3 б)

* * *

Вторая часть (13 октября 2003 года, 9 час. 30 мин. - 17 октября 2003 года, 17 час. 30 мин.)

Понедельник 13 октября: первая половина дня: пункты 6 и 7

вторая половина дня: пункты 2, 3а), 3 б) (Вопросы, оставшиеся нерассмотренными)

Вторник, 14 октября: пункты 3 а) и 3 б)

Среда, 15 октября: пункт 5

Четверг, 16 октября: пункты 5, 8, 9

Любой другой пункт, по которому не было принято решения на предыдущей сессии

Доклад рабочих групп по пунктам 6 и 7 в случае необходимости

Пятница, 17 октября: пункт 10 (без устного перевода).
